

Sommer 2016

Alle Zimmer sind ausgestattet mit Free WiFi, Zimmersafe, Flachbild TV, Minibar, Nespresso Maschine und Encasing.









Im Badezimmer liegen ein Haartrockner, Bademäntel, Pantoffeln, Kosmetika und eine Waage für Sie bereit.

All rooms are equipped with Free WiFi, room safe, flat screen TV, mini bar, Nespresso machine and encasing.

The bathroom includes a hairdryer, bathrobes, slippers, cosmetics and a set of scales for you are ready.

Toutes les chambres sont équipées de WiFi gratuit, coffre-fort TV écran plat, mini-bar, machine à café Nespresso et enveloppant.

La salle de bains avec sèche-cheveux, peignoirs, chaussons, produits cosmétiques et une balance pour que vous êtes prêt.

Zimmertyp/room type/chambre			Mittel-Saison	Hoch-Saison
			13.05 – 16.10.2016	13.07. bis 3.09.2016 + CHF 30 p. Pers. Freitag und Samstag
Rellerli Best price 25m ²	Strassenseite		CHF 210	CHF 230
	Street/route		CHF 320	CHF 360
Deluxe Balkon/Terrasse 40-45m ²	Süd		CHF 350	CHF 400
	Panorama		CHF 450	CHF 540
Junior Suite Balkon/Terrasse 50 - 65m ² (zum teil mit Kamin)	Süd Panorama		CHF 570	CHF 640
Suite Terrasse, Jacuzzi 70m ² (zum teil mit Kamin)	Süd Panorama	 & 3 Kinder	CHF 730	CHF 830
Familiale / Duplex 50m ² 2 Zimmer mit Mezzanine	Strassenseite	 & 2 Kinder	CHF 600	CHF 700
Familiale / Duplex Balkon 80m ² Zimmer mit Mezzanine	Süd Panorama	 & 3 Kinder	CHF 400	CHF 520

Die Preise verstehen sich in CHF pro Zimmer/Nacht, inklusive reichhaltigem Frühstück-Buffet, Gourmet-Halbpension, freie Benützung unseres kleinem Private Spa (auf Vorreservation), Garage, Service und MwSt.

The prices are in CHF per room / night, including breakfast buffet, gourmet half board menu, free use of our small private spa (with prior reservation), garage, service and VAT.

Les prix sont en CHF par chambre / nuit, y compris petit-déjeuner buffet, gourmet demi-pension, utilisation gratuite de notre petit spa privé (sur réservation préalable), garage, service et TVA.

Die Reduktion für das Arrangement ohne Gourmet Halbpension, nur mit Frühstück, respektiv wenn Sie abwesend oder à la carte essen, beträgt CHF 30 pro Person sofern die Abmeldung bis 12 Uhr des jeweiligen Tages erfolgt.

The reduction of the Arrangement without gourmet half-board, only with breakfast, if you absent relative or eat à la carte, will be CHF 30 per person if the cancellation is made up to 12 clock on the day.

La réduction de l'arrangement sans demi-pension gastronomique, avec petit déjeuner, si vous absent rapport ou de manger à la carte, est à 30 CHF par personne si l'annulation est faite jusqu'à 12 heures sur la journée.

Unsere Preise (Tages- und Pauschalpreise) verstehen sich ohne Kurtaxen
(diese beträgt pro Tage CHF 3.60 pro Erwachsener und CHF 1.80 pro Kind zwischen 12 und 16 Jahren)

Our Prices (Daily and package prices) do not include Visitors tax

(this is per day CHF 3.60 per adult and CHF 1.80 per child from 12 to 16 years)

Nos prix (prix quotidiens et emballage) ne comprennent pas la taxe de Visiteurs
(ce qui est par jour CHF 3.60 par adulte et CHF 1.80 par enfant de 12 à 16 ans)

Zusatzbett mit Frühstück / Extra bed with breakfast / Lit supplémentaire avec petit déjeuner

Kinder/children/enfants (0-5 Jahre)	gratis/for free/gratuites
Jugendliche/adolescents (6-16 Jahre)	CHF 60
Erwachsene/adults/adultes (16 Jahre/+)	CHF 90

Hunde/dogs/chiens

Hunde (ohne Futter/without food/sans nourriture)	CHF 30
--	--------

Restaurants

Gourmet Restaurant Azalée	geöffnet 12-14h30 / 19-22h30 <i>open/ouvert</i>	Montag und Dienstag-Mittag geschlossen <i>Monday and Tuesday closed // fermée lundi et mardi</i>
Sammy's Grill-Restaurant & Pizzeria	geöffnet 17h00 -02h00 <i>open/ouvert</i>	Mittwoch geschlossen <i>Wednesday closed // fermée mercredi</i>
Sammy's - Bar	geöffnet 22h00 -02h00 <i>open/ouvert</i>	Mittwoch geschlossen <i>Wednesday closed // fermée mercredi</i>

Halbpension / half board / demi pension

19 - 22 h

Die Halbpension servieren wir von Dienstag bis Sonntag im Restaurant Azalée. Am Montag ist das Restaurant geschlossen.

Half-board is served from Tuesday to Sunday in the restaurant azalea. On Monday we are closed

La demi-pension est servi du mardi au dimanche dans le restaurant Azalée. Le lundi le restaurant est fermé

Annulations-Kosten / cancellation fees / frais d'annulation

Saison: +4 Tage vor Anreise: keine Kosten; 3-0 Tage 50% des Aufenthaltes

Hochsaison :+15 Tage vor Anreise: keine Kosten; 14-8 Tage: 30%; 7-4 Tage: 50%; 3-0 Tage 100% des Aufenthaltes

Weihnachten und Neujahr: +15 Tage vor Anreise: keine Kosten; 14-8 Tage: 50%; 7-0 Tage 100% des Aufenthaltes

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne Informationen betreffend einer Annulationskosten-Versicherung zu.

Season: +4 days before arrival: no costs: 3-0 days 50% of the stay

High Season +15 days before arrival: no charge; 14-8 days: 30%; 7-4 days: 50%; 3-0 days 100% of the stay

Christmas and New Year +15 days before arrival: no charge; 14-8 days: 50%; 7-0 days 100% of the stay

On request we can send you information concerning a cancellation charges insurance to.

Saison: +4 jours avant l'arrivée: pas de coûts: 3-0 jours 50% du séjour

Haute saison +15 jours avant l'arrivée: sans frais; 14-8 jours: 30%; 7-4 jours: 50%; 3-0 jours 100% du tarif

Noël et Nouvel An +15 jours avant l'arrivée: sans frais; 14-8 jours: 50%; 7-0 jours 100% du tarif

Sur demande, nous pouvons vous envoyer des informations concernant une assurance frais d'annulation.

Infos

Tourismus-Infos und Mountainrides Gstaad-Saenenland www.gstaad.ch

Skischule / Ecole de ski / Ski school in Schönried www.snowsports.ch

Private Skilehrer / Moniteurs privés /Private ski-instructors www.privatskilehrergstaad.ch

Schneesport Ausrüstung / Equipment pour le sport de neige / Snow sport equipment www.overlap.ch / www.frautschi.ch

Zugfahrplan / Horaires de train / Train time-table www.sbb.ch

Spezial Angebote / Offres spéciales / Special offers

Beachten Sie unsere Pauschal-Angebote für jede Jahreszeit

Profitez de nos forfaits pour toutes les saisons

Consult as well our special offers for all seasons on

www.hotelalpenrose.ch